Avgörande

Artikel 216 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2700/2000 av den 16 november 2000, är tillämplig på ett sådant förfarande för aktiv förädling som avses i artikel 115.1 b i nämnda förordning, inom vars ram förädlingsprodukter har exporterats från Europeiska gemenskapen före importen av importvarorna.

Domstolens beslut (fjärde avdelningen) av den 11 december 2007 — kommissionen mot Översättningscentrum

(mål C-269/06)

"Talan om ogiltigförklaring — Överlämnande till förstainstansrätten"

Förfarande — Fördelning av behörighet mellan domstolen och förstainstansrätten (Artiklarna 225.1 första stycket EG och 230 EG; domstolens stadga, artiklarna 51 och 54 andra stycket) (se punkterna 2—7)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av Översättningscentrums för Europeiska unionen (Översättningscentrum) beslut att inte inbetala arbetsgivarens avgift till gemenskapens pensionssystem.

Avgörande

1) Mål C-269/06 återförvisas till Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt.

2) Beslut om rättegångskostnaderna meddelas senare.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 13 december 2007 — Spanien mot rådet

(mål C-184/06)

"Fiske — Förordning (EG) nr 51/2006 — Fördelning av fångstkvoter mellan medlemsstaterna — Konungariket Spaniens anslutningsakt — Övergångsperiodens slut — Krav på relativ stabilitet — Icke-diskrimineringsprincipen — Nya fiskemöjligheter"

1. *Gemenskapsrätt — Principer — Likabehandling — Diskriminering på grund av nationalitet (1985 års anslutningsakt; rådets förordning nr 51/2006) (se punkterna 32–37)*

2. *Anslutning av nya medlemsstater till gemenskapen — Spanien — Fiske (1985 års anslutningsakt, artiklarna 156–164 i rådets förordning nr 51/2006) (se punkterna 44, 46–48)*

Saken

Ogiltigförklaring av rådets förordning (EG) nr 51/2006 av den 22 december 2005 om fastställande för år 2006 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa